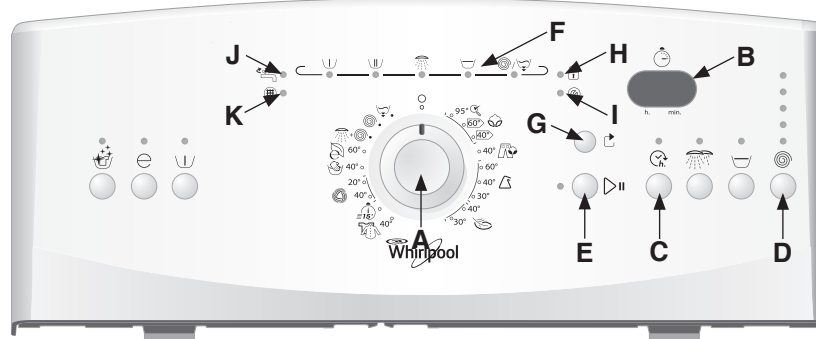


# H

## PROGRAMTÁBLÁZAT

- A. Programválasztó
- B. Időkijelzés
- C. "Indítás késleltetése" gomb
- D. Centrifugálássebesség-választó
- E. "Start(Szünet)" gomb
- F. Programsorrend kijelző
- G. "Nullázás" gomb
- H. "Ajtó nyitva" jelzőfény

**Akusztikus zajszint :**  
 Mosás - 59 dB(A) / 1 pW  
 Centrifugálás - 1100 ford/perc, 74 dB(A) / 1 pW  
 1000, 900 ford/perc, 76 dB(A) / 1 pW  
 800, 700 ford/perc, 72 dB(A) / 1 pW



- A mosógép olyan automatikus biztonsági funkciókkal rendelkezik, amelyek már a kezdeti szakaszban észlelik és diagnosztizálják a meghibásodásokat, és megfelelően reagálnak, pl.:**
- I. "Szerviz" jelzőfény
  - J. "Vízcsap zárva" jelzőfény
  - K. "Tisztítsa meg a szivattyút" jelzőfény

- 1) Ne használjon folyékony mosószert a főmosáshoz, ha aktiválta az előmosás speciális funkciót.
- 2) Ne használjon folyékony mosószereket.
- 3) A ruhanemű gondosabb kezelése érdekében a centrifugálási sebesség 400 fordulat/perce van korlátozva ebben a programban. Csak a Pamut 95°C és 40°C programokhoz választható.
- 5) Csak a Pamut 60°C és 40°C programokhoz választható.

Program	Kezelési címkék	Max. töltet kg	Mosás típusa / Megjegyzések <i>- A hőmérséklet kiválasztásakor vegye figyelembe a gyártónak a kezelési címkén feltüntetett ajánlásait</i>	Mosószér és adalékok			Speciális funkciók						Max. centrifugálási sebesség ford/perc	
				Elő-mosás	Fő mosás	Öblítőszér	Clean+	Eco	Elő-mosás	Késleltetett indítás	Intenzív öblítés	Öblítő-stop		Módosítható centrifugálás
<b>Pamut / Antibakteriális</b> 40 - 60 - 95°C		6.0	Közepesen vagy erősen szennyezett ágynemű és alsónemű törölközők, ingek stb., amelyek pamutból és lenvászonból készültek. <i>A "Pamut 95" választása esetén a program elpusztítja a baktériumokat, biztosítva ezzel a ruhanemű higiénikus mosását. A baktériumok eltávolításának hatékonysága a 2001. novemberi EN 13697 sz. szabványhoz hasonló metodológiát követve került tesztelésre.</i>	*	Igen <sup>1)</sup>	*	* <sup>5)</sup>	* csak 95°C	* <sup>4)</sup>	* <sup>2)</sup>	*	*	*	max.
<b>Farmer</b> 40°C		6.0	Mérsékelt szennyezett pamut farmerruházat és farmerszerű anyagból készült ruhadarabok, pl. nadrágok és dzsekik.	*	Igen <sup>1)</sup>	*	*	-	*	* <sup>2)</sup>	-	*	*	max.
<b>Műszál</b> 30 - 40 - 60°C		3.0	Közepesen szennyezett poliészterből (Diolen, Trevira), poliamidból (Perlon, Nylon) készült blúzok, ingek stb.	*	Igen <sup>1)</sup>	*	*	* csak 60°C	*	* <sup>2)</sup>	*	*	*	max.
<b>Kímélő</b> 30 - 40°C		1.5	Függönyök és kímélő kezelést igénylő ruhák, szoknyák, ingek és blúzok.	*	Igen <sup>1)</sup>	*	-	-	*	* <sup>2)</sup>	-	*	*	max.
<b>Napi töltet</b> 40°C		3.0	Enyhén vagy közepesen szennyezett, pamutból és/vagy műszálból készült textilák.	-	Igen	*	-	-	-	* <sup>2)</sup>	*	*	*	max.
<b>Gyors mosás 15'</b> 30°C		3.0	Keveset hordott, pamutból, műszálból és kevert szálás pamutból készült felsőruházat felrösztyítése.	-	Igen	*	-	-	-	* <sup>2)</sup>	-	*	*	max.
<b>Gyapjú Hideg</b> - 40°C		1.0	Csak nemezelés nélküli, tiszta élő gyapjú jelzéssel ellátott és gépben moshatóként jelölt gyapjú ruhadarabok.	-	Igen	*	-	-	-	* <sup>2)</sup>	-	*	*	max.
<b>Kézi mosás</b> 40°C		1.0	Lenvászonból, selyemből, gyapjúból és viszkózból készült, "kézzel mosható" jelzésű textilák.	-	Igen	*	-	-	-	* <sup>2)</sup>	-	*	*	400 <sup>3)</sup>
<b>SuperEco</b> 60°C		6.0	Pamutból, műszálás anyagokból vagy azok keverékéből gyártott nagyon piszkos és nehéz ruhanemű. <i>Az energia gazdaságos fogyasztása a mosás időtartamának meghosszabbításával érhető el – ideális, ha ez éjjel megy végbe a kedvezőbb energia tarifák kihasználása miatt. A centrifugálás által okozott zaj megakadályozása miatt éjjel vagy állítsa be a forgási sebességet "0"-ra és a centrifugálási programokat csak reggel indítsa be, vagy megfelelően állítsa be az adott program indítását a "Késleltetett indítás" gomb segítségével. A magas műszál tartalmú ruhaneműk esetén megfelelő ruhanemű-háló alkalmazását javasoljuk.</i>	-	Igen	*	-	-	-	* <sup>2)</sup>	*	*	*	max.
<b>Öblítés &amp; centrifugálás</b>		6.0	<i>Ugyanaz, mint a "Pamut" programban lévő utolsó öblítés és centrifugálás.</i>	-	-	*	-	-	-	*	*	*	*	max.
<b>Centrifugálás</b>		6.0	<i>Ebben a programban a centrifugálás intenzív. Ugyanaz, mint a "Pamut" programban lévő centrifugálási ciklus.</i>	-	-	-	-	-	-	*	-	-	*	max.
<b>Vízleeresztés</b>		-	<i>Csak vízleeresztés - nincs centrifugálás. A programok alternatív lehetséges befejezése az "Öblítőstop" után.</i>	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-

Igen = adagolás szükséges / \* = választható

## FOGYASZTÁSI ADATOK

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban 0,11 W / bekapcsolva hagyott üzemmódban 0,11 W.

Program	Hőmérséklet (°C)	Töltet (kg)	Víz (l)	Energia (kWh)	Kb. program időtartama (óra : perc)
Pamut / Antibakteriális	95	6.0	55*	1.91	2:05
☐ Pamut**	60	6.0	55	1.02	4:00
☐ Pamut	40	6.0	55	0.65	2:50
Farmer	40	6.0	75	0.67	3:04
☐ Műszál	60	3.0	50*	0.90	2:05
Műszál	40	3.0	40	0.50	1:50
Kímélő	40	1.5	50	0.55	0:45
Napi töltet	40	3.0	40	0.45	1:00
Gyors mosás 15'	30	3.0	30	0.15	0:15
Gyapjú	40	1.0	55	0.55	0:45
Kézi mosás	40	1.0	40	0.55	0:35
SuperEco	60	6.0	55	0.78	4:00

A fogyasztási adatok mérésére normalizált körülmények között került sor az IEC/EN 60 456 szabvánnyal összhangban. Az otthoni fogyasztási adatok a víznyomás és a vízhőmérséklet, valamint a töltet és mosás típusa függvényében eltérhetnek a táblázatban szereplő értékektől. A víz- és energiafogyasztás a programok működésének standard beállítására vonatkozik; speciális opciók választások vagy a centrifugálási sebesség, a hőmérséklet módosítása hat a fogyasztásra is.

☑ A program időtartama eltérhet a fentebb bemutatottaktól, mivel a ténylegesen fellépő működési feltételektől függ (lásd "Meghibásodások kezelése útmutató" az Ön Kezelési útmutatójában).

\* A vízhőmérséklet csökkentése érdekében a fő mosási ciklus végén bizonyos mennyiségű hideg vizet ad a mosóvízhez, mielőtt a szivattyú leengedné a vizet.

\*\* Referencia programok az Energetikai címke kapcsán. Energiatakarékossági okokból a tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megadott programhőmérséklettől.

## A MOSÁSI CIKLUS ELŐKÉSZÍTÉSE

- Töltse meg a gépet ruhákkal, csukja le az ajtószárnyakat, és ellenőrizze, hogy megfelelően záródnak-e.
- Adjon hozzá mosószert, majd adalékanyagokat, a Használati Utasítás 1. oldalán megadottak alapján.
- Zárja le a fedelet.
- Forgassa el a **programválasztó gombot** a kívánt programra és a hőmérsékletre. Az idő kijelzője a kiválasztott program időtartamát mutatja (órában és percben), és a **"Start(Szünet)"** gomb mellett lévő jelzőfény villog. Az előre meghatározott centrifugálási sebesség jelzőfényé felgyullad. Amennyiben az összes adat beállítása után rövidesen nem indítja el a programot, a mosógép automatikusan kikapcsol, kb. negyed óra után. A mosógép újbóli bekapcsolásához forgassa a programválasztó gombot „Off/O” állásba, azután pedig ismét a kívánt programra.

## VÁLASZSA KI A KÍVÁNT SPECIÁLIS FUNKCIÓT

**Egy speciális funkció kiválasztása vagy kiválasztásának törlése bármikor elvégezhető a program alatt. A speciális funkció mindaddig alkalmazásra kerül, amíg az annak megfelelő programfázis végrehajtása még nem történt meg. "Clean+" gomb**

- Ezt az opciót akkor válassza, ha a folteltávolításhoz mosóadalékokat használ (port, például "Vanish"-t) - ez optimalizálja az adalékanyag hatékonyságát, hogy a mosás teljesítménye és a folteltávolítás jobb legyen.
- Választható a "Pamut" és "Műszál" programokhoz; a hőmérsékletet 30°C-ra vagy 40°C-ra állítsa és használja a maximális súlyt.

- Adja hozzá a megfelelő mennyiségű adalékanyagot a folteltávolításhoz (por) a fő mosás adagolójába a mosóporával együtt (ennél az opciónál csak mosópor használható). Tartsa be a gyártó adagolási utasításait.
- A programot körülbelül 10-15 perccel meghosszabbítja.
- Megfelelő a folteltávolítók és az oxigén-alapú fehérítőszer használatahoz. **A klóros vagy perborátos fehérítőszer használata tilos!**
- "Eco" gomb**
- Módosított hőmérsékletprofilal és egy kissé hosszabb mosási időtartammal a kiváló mosási eredmény és a még alacsonyabb energiafogyasztás optimális kombinációját éri el.
- Csak a Pamut 95°C és Műszál 60°C programokhoz választható.
- "Előmosás" gomb**
- Csak erősen szennyezett ruhanemű esetén (például homok, szemcsés szennyeződés) válassza. A ciklus időtartamát kb. 20 perccel hosszabbítja meg.
- "Intenzív öblítés" gomb**
- Növeli az öblítővíz mennyiségét az intenzívebb öblítés érdekében.
- Ez a funkció különösen alkalmas nygion lágy vízzel rendelkező területeken, csecsemőruházat, illetve érzékeny bőrűek ruháinak mosásakor.
- "Öblítóstop" gomb**
- A ruha az utolsó öblítővízben marad a befejező centrifugálási ciklus végrehajtása nélkül, ezáltal a ruha kevésbé gyűrődik össze és nem színeződik el.
- Ez a funkció különösen ajánlott a "Műszál", "Napi töltet" és "Kímélő" programhoz.
- Ez hasznos olyankor, ha a centrifugálást egy későbbi időpontra kívánja halasztani, vagy csak vízleeresztést kíván végezni.
- Az "Öblítóstop" funkció kiválasztásakor ne hagyja a ruhát túl sokáig az öblítővízben.
- Amikor a készülék öblítóstoppal áll le, a

programsorrend jelzésén a "Öblítóstop" jelzőfény felgyullad, és a **"Start(Szünet)"** gomb melletti jelzőfény villog.

**Az "Öblítóstop" funkció megszakítása:**

- Nyomja meg a **"Start(Szünet)"** gombot: a program automatikusan a kiválasztott mosási programhoz tartozó befejező centrifugálási ciklussal fejeződik be.
- Ha a ruhákat nem akarja kicentrifugálni, a programválasztó gombot forgassa el a "Vízleeresztés" programra, és nyomja meg a **"Start(Szünet)"** gombot.

**"Módosítható centrifugálás" gomb**

- A centrifuga sebessége minden programnál előre meghatározott.
- A gombot megnyomva állítson be másik centrifugálási sebességet.
- Ha a "0" centrifugálási sebesség választotta, a befejező centrifugálás törölve van, de az öblítés közbeni centrifugálások megmaradnak. Csak a vízleeresztés történik meg.

## INDÍTÁS KÉSELTETÉSE

Az "Indítás késleltetése" lehetővé teszi a gép üzemeltetését az Önnek leginkább megfelelő időpontban, például éjjel, amikor a villamos áram olcsóbb.

- Válassza ki a programot, centrifugálási sebesség és funkciókat.
- Az "Indítás késleltetése" gomb többszöri lenyomásával válassza ki a 1 és 23 óra késleltetési időt. A megfelelő jelzőfény felgyullad.
- A **"Start(Szünet)"** megnyomásával indítsa el a "Indítás késleltetése"-t. A "Indítás késleltetése" gomb felett elhelyezett kijelző lámpa villog, majd a program beindulásakor kialszik.
- Amint megnyomta az **"Start(Szünet)"** gombot, a kiválasztott indításkésleltetés visszaszámlálása megkezdődik. Amikor a program elindul, a késleltetési idő jelzése eltűnik a kijelzőről, és azt felváltja a programból hátralévő idő jelzése.
- Miután megnyomta a **"Start(Szünet)"** gombot, az előzőleg kiválasztott óraszám csökkenthető az "Indítás késleltetése" gomb ismételt lenyomásával.

**Az "Indítás késleltetése" funkció elvetése**

- ..mielőtt megnyomná a "Start(Szünet)" gombot:**
- Forgassa a programválasztó gombot egy másik állásba, vagy nyomja meg a **"Nullázás"** gombot.
- ..miután megnyomta a "Start(Szünet)" gombot:**
- Nyomja meg a **"Start(Szünet)"** gombot – a késleltetés ideje eltűnik a kijelzőről.

## PROGRAM ELINDÍTÁSA

Nyissa ki a csapot, és nyomja meg a **"Start(Szünet)"** gombot. A **"Start(Szünet)"** gomb melletti jelzőlámpa villog. A programsorrend kijelzője mutatja az aktuális programfázisokat balról jobbra haladva a Mosás, Öblítés, Centrifugálás/Vízleeresztés programlépéseken keresztül. Amikor a program egyik fázisa befejeződött, a megfelelő jelzőfény kialszik.

- Megjegyzés:** Ha áramkimaradás volt, vagy ha a készüléket egy ciklus alatt választották le a hálózatról, a program attól a ponttól indul újra, ahol az félbeszakadt.

## "AJTÓ NYITVA" JELZŐFÉNY

Amennyiben sürgős szükség van az ajtó kinyitására egy futó program alatt, járjon el az "Egy futó program törlése (nullázása), mielőtt az véget érne" címszó alatt leírtak szerint. Amennyiben sürgős szükség van az ajtó kinyitására egy futó program alatt, járjon el az "Egy futó program törlése (nullázása), mielőtt az véget érne" címszó alatt leírtak szerint.

## MEGHIÁSODÁS JELEI

Meghibásodás vagy egyenletlenségek esetén, kérem, lapozza fel a "Meghibásodások kezelése útmutató" az Ön Kezelési útmutatójában.

**"Szerviz"**

A "Szerviz" jelzőfény felgyulladását egy elektromos alkatrész meghibásodása okozhatja. Lapozza fel "Hibaelhárítási útmutató" c. fejezetet a "Használati útmutatóban". Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a vevőszolgálatához.

**"Vízcsap zárva"**

Nincs vagy elégtelen a készülék vízellátása. Nyissa ki a vízcsapot; ha a jelzőfény még mindig világít, lapozza fel Hibaelhárítási útmutató c. fejezetet a Használati útmutatóban.

**"Tisztítsa meg a szivattyút"**

A használt vizet a készülék nem szivattyúzza le. Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő tömlő nincs-e megcsavarodva, különben a szűrőt meg kell tisztítani; ez utóbbi esetben lapozza fel a Használati útmutatót ("A szűrő kiszérése").

## PROGRAM VÉGE

- Az "Ajtó nyitva" jelzőlámpa kigyullad. Kb. negyed óra elteltével a mosógép automatikusan kikapcsol annak érdekében, hogy energiát takarítson meg.
- Forgassa a programválasztó gombot "Ki/O" állásba.
- Zárja el a vízcsapot.
- Nyissa fel a fedelet és a mosódobot, és vegye ki a mosott ruhát a gépből.
- Hagyja egy ideig nyitva a fedelet, hogy a készülék belesze kiszáradhasson.

## A PROGRAM ÉS/VAGY A SPECIÁLIS FUNKCIÓK MÓDOSÍTÁSA A PROGRAM ELINDÍTÁSA UTÁN

- A **"Start(Szünet)"** gombot megnyomva szüneteltesse a programot. A jelzőfény villog.
- Válassza ki az új programot, bármilyen funkciót és másik centrifugálási sebességet, ha kívánja.
- Nyomja meg a **"Start(Szünet)"** gombot ismét. A új program ugyanabból a pozícióból folytatódik tovább, ahol az előzőt megszakította. Ne használjon mosószert ehhez a programhoz.

## EGY FUTÓ PROGRAM TÖRLÉSE (NULLÁZÁSA), MIELŐTT AZ VÉGET ÉRNE

A **"Nullázás"** gomb törli a programot, mielőtt az véget érne. Nyomja le a **"Nullázás"** gombot legalább 3 másodpercig. Ez Kiszivattyúzza az összes vizet, és az ajtó ezután kinyitható.